

Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 版本說明



Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

文件號碼 : 820-0638
2007 年 3 月

Copyright 2007 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件所述產品中涉及的技術擁有智慧財產權。需特別指出的是，這些智慧財產權可能包含一項或多項美國專利，或在美國及其他國家/地區擁有一項或多項申請中專利，但並不以此為限。

美國政府權利 - 商業軟體。政府使用者均應遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約和 FAR 及其增補文件中的適用條款。

本發行物可能包含由協力廠商開發的材料。

本產品中的某些部分可能源自加州大學授權的 Berkeley BSD 系統的開發成果。UNIX 是在美國及其他國家/地區的註冊商標，已獲得 X/Open Company, Ltd. 專屬授權。

Sun 和 Sun Microsystems、Sun 標誌、Solaris 標誌、Java 咖啡杯標誌、docs.sun.com、Java 與 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標。所有 SPARC 商標都是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標，經授權後使用。凡具有 SPARC 商標的產品都是採用 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構。

OPEN LOOK 與 Sun™ Graphical User Interface (Sun 圖形化使用者介面) 都是由 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者與授權者所開發的技術。Sun 感謝 Xerox 公司在研究和開發視覺化或圖形化使用者介面之概念上，為電腦工業所做的開拓性貢獻。Sun 已向 Xerox 公司取得 Xerox 圖形化使用者介面之非獨占性授權，該授權亦適用於使用 OPEN LOOK GUI 並遵守 Sun 書面授權合約的 Sun 公司授權者。

本出版品所涵蓋的產品和包含的資訊受到美國出口控制法規的控制，並可能受到其他國家/地區進出口法規的制約。嚴禁核子武器、飛彈、生化武器或海上核動力裝備等最終用途或最終使用者直接或間接使用本產品。嚴禁向受到美國禁運的國家/地區或美國出口除外清單（包括但不限於被拒人清單和特別指定的國家/地區清單）上標識的實體出口或再出口本產品。

本文件以其「原狀」提供，對任何明示或暗示的條件、陳述或擔保，包括對適銷性、特殊用途的適用性或非侵權性的暗示保證，均不承擔任何責任，除非此免責聲明的適用範圍在法律上無效。

目錄

Sun Java System Web Proxy Server 版本說明	5
Sun Java System Web Proxy Server 發行版本的增強功能	5
NSS 3.11.4 及 NSPR 4.6.2 支援	5
升級支援	6
平台摘要	6
平台需求	6
支援的瀏覽器	7
硬體和軟體需求	7
所需的修補程式	8
Solaris 修補程式	8
Linux 修補程式	8
HP-UX 修補程式	9
2007 年美國日光節約時間變更的影響	9
存取文件	10
爲殘障人士提供的無障礙功能	10
已解決的問題	10
4.0.4 中已解決的問題	10
4.0.3 中已解決的問題	15
4.0.2 中已解決的問題	18
4.0.1 中已解決的問題	19
已知問題	21
管理	21
快取	22
安裝	22
國際化	23
SOCKS	23
如何報告問題與提供意見	24
Sun 歡迎您提出寶貴意見	24

其他 Sun 資源	24
搜尋 Sun 產品文件	25

Sun Java System Web Proxy Server 版本說明

此版本說明包含發行 Sun Java™ System Web Proxy Server 4.0.4 產品 (以下簡稱 Proxy Server 4.0.4 或只稱 Proxy Server) 時提供的重要資訊。同時說明平台摘要和已知問題。在開始使用本 Sun 產品之前，請先閱讀本文件和相關文件。

本文件包含以下章節：

- 第 5 頁的「Sun Java System Web Proxy Server 發行版本的增強功能」
- 第 6 頁的「平台摘要」
- 第 7 頁的「硬體和軟體需求」
- 第 8 頁的「所需的修補程式」
- 第 9 頁的「2007 年美國日光節約時間變更的影響」
- 第 10 頁的「存取文件」
- 第 10 頁的「已解決的問題」
- 第 21 頁的「已知問題」
- 第 24 頁的「如何報告問題與提供意見」
- 第 25 頁的「搜尋 Sun 產品文件」

Sun Java System Web Proxy Server 發行版本的增強功能

在最新的 Proxy Server 發行版本中增強了下列功能：

NSS 3.11.4 及 NSPR 4.6.2 支援

Proxy Server 4.0.4 支援 Network Security Services (NSS) 3.11.4 及 Netscape Portable Runtime (NSPR) 4.6.2。

升級支援

自 Proxy Server 4.0.2 發行版本開始，安裝程式支援將現有 Proxy Server 4.0 安裝升級到更高版本。而 Proxy Server 4.0.1 的 Java Enterprise System 安裝，則需要安裝對應於更高發行版本的修補程式。

平台摘要

本節提供有關 Proxy Server 4.0.4 支援之平台元件的資訊。

本節包括下列主題：

- [第 6 頁的「平台需求」](#)
- [第 7 頁的「支援的瀏覽器」](#)

平台需求

下表概述了 Proxy Server 4.0.4 的平台需求。

表1 Proxy Server 4.0.4的平台需求

作業系統	最小記憶體	建議的記憶體	建議的磁碟空間*
Sun Solaris™ 8 for SPARC®	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Sun Solaris 9 for SPARC	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Sun Solaris 10 for SPARC	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Sun Solaris 9 for x86	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Sun Solaris 10 for AMD Opteron™	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3 Update 4	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 4 Update 2	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Microsoft Windows 2000 Server Service Pack 4	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大

表1 Proxy Server 4.0.4 的平台需求 (續)

Microsoft Windows 2000 Advanced Server	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
Microsoft Windows 2003 Enterprise Edition	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大
HP-UX 11i(11.11)	256 MB	512 MB 或更大	512 MB 或更大

* 視快取容量設定而定。預設的快取容量設定為 2 GB。

請採取必要措施將您的 Web Proxy Server 轉移或遷移到受支援的作業系統。

支援的瀏覽器

下表列出了 Proxy Server 4.0.4 所支援的瀏覽器。

表2 Proxy Server 4.0.4 支援的瀏覽器

瀏覽器	版本
Microsoft Internet Explorer	6.0
Netscape™ Navigator	7.1、7.2
Mozilla™	1.4.1、1.7.2

您的瀏覽器需已啓用 Java。

硬體和軟體需求

除了第 6 頁的「平台需求」所列示的 UNIX 作業系統記憶體和磁碟空間需求外，您的系統還必須具備足夠的交換空間：

- Solaris 要求交換空間的大小至少等於您系統上 RAM 的容量 (建議為 RAM 容量的兩倍)
- Linux 需要 256 MB 交換空間

所需的修補程式

建議您使用最新的適用修補程式更新您的作業系統。下面按平台列出了所需的修補程式。

Solaris 修補程式

在 Solaris SPARC 及 x86 中，Proxy Server 4.0.4 所需的修補程式等級如下。

Solaris 8 (SPARC)

- 108434-18 (用於 C++ 的共用程式庫修補程式)

Solaris 9 (SPARC)

- 111711-12 (用於 C++ 的共用程式庫修補程式)

Solaris 9 (x86)

- 111713-12 (用於 C++ 的共用程式庫修補程式)

Solaris 10 (SPARC)

不需要

Solaris 10 (x86)

- 119964-03 (用於 C++ 的共用程式庫修補程式)
- 108434-18 (用於 C++ 的共用程式庫修補程式)

Linux 修補程式

在 Linux 中，Proxy Server 4.0.4 所需的修補程式等級如下。

Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3

- compat-libstdc++-7.3-2.96.128.rpm

Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 4

- compat-libstdc++-33-3.2.3-47.3.rpm compat-libstdc++-296-2.96-132.7.2.rpm

HP-UX 修補程式

- HP-UX 11i 作業環境元件 - B.11.11.0412
- 11i 所必需的修補程式軟體集，2003 年 6 月 - B.11.11.0306.1
- 適用於 HP-UX 11i 的 Gold Base 修補程式，2006 年 12 月 - B.11.11.0612.459
- 適用於 HP-UX 11i 的 Gold Application 修補程式，2006 年 12 月 - B.11.11.0612.459
- Pthread 增強功能及修正程式-PHCO_29109
- Pthread.h 修正程式及新的增強功能-PHCO_27633
- libc 線上手冊積存修補程式-PHCO_29328
- libc 積存修補程式-PHCO_29495
- Java Out-of-Box-JAVAOOB，1.0.00.02

Java Out-of-Box 工具用來配置必要的核心可調參數。使用此工具是建議的核心值修改方法。必要時，請修改下列可調整的參數，使它們的值等於或大於相應的值：

- nkthreads—3635
- maxfiles—60
- maxfiles_lim—1024
- max_thread_proc—512
- maxswapchunks—2048
- nfile4—136
- ncallocout—3651
- nproc—2068



注意 -修改核心可調參數可能會對您的系統產生不良影響。除非對所要執行的動作有充分瞭解，否則請不要修改這些參數。

2007 年美國日光節約時間變更的影響

美國的日光節約時間(DST)開始於 3 月的第二個星期天，結束於 11 月的第一個星期天。這會影響作業系統的日期及時間規則。

若要確定記錄檔包含美國時區的正確時間，以及確定管理伺服器不會受到此變更的影響，Sun 建議您執行下列動作：

- 下載並安裝相應的作業系統修補程式。您可以從下列位置下載 Solaris 修補程式：<http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1>
若是其他平台，請從相應的作業系統供應商網站下載類似的 DST 相容修補程式。
- 若是 Solaris、Windows 及 Linux，請在 JRE 1.4.2_13 下執行代理伺服器。若是 HP-UX，請在 JRE 1.4.2.12 下執行代理伺服器。

存取文件

Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 文件以幾種不同的形式提供：

- 手冊 - 可檢視 HTML 與可列印 PDF 格式的 Proxy Server 4.0.4 手冊與版本說明。
- 線上說明 - 按一下圖形化介面中的 [Help] 按鈕，即可啓動上下文相關的說明視窗。

為殘障人士提供的無障礙功能

欲獲得此媒體發佈以來已發行的無障礙功能，請向 Sun 索取依據美國「Section 508」法規進行產品評估所得之結果文件，以便決定最適合佈署無障礙功能解決方案的版本。以下網址將提供應用程式的更新版

本：<http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>。

如需有關 Sun 在無障礙功能方面之成果的資訊，請至 <http://sun.com/access>。

已解決的問題

本節列出以下發行版本中已修正的最重要問題：

- [第 10 頁的「4.0.4 中已解決的問題」](#)
- [第 15 頁的「4.0.3 中已解決的問題」](#)
- [第 18 頁的「4.0.2 中已解決的問題」](#)
- [第 19 頁的「4.0.1 中已解決的問題」](#)

4.0.4 中已解決的問題

下表列出 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題。

表 3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題

ID	摘要
4973509	不支援私有/無快取標頭的快取控制指令使用多個值。
4973523	不對 HEAD 請求進行快取。
4973652	Proxy Server 不支援長度為 65536 位元組的 URI。
4999184	以指向某個 Web 伺服器的反向代理模式配置 Proxy Server 時，在該 Web 伺服器當機時所顯示的錯誤訊息不應該提到這是 Proxy Server。
5093104	Proxy Server 管理介面允許 HTTP 標頭在用戶端 IP 轉送時具有尾隨的空格。

表3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6208895	透過代理伺服器傳送至 Microsoft IIS FTP 伺服器的 FTP 請求不起作用。
6214329	記錄「HTTP4352: zlib internal error」的錯誤記錄中存在錯誤。
6233086	對於含有多位元組使用者名稱的用戶端憑證轉送，需要增添驗證檢查。
6243358	已刪除的使用者仍顯示為群組的一部份。
6245972	透過 [Administer Access Control] 頁面設定的使用者權限尚未實作。
6246562	在停止安裝於不同語言環境和平台上的一組伺服器時，透過叢集對伺服器的控制失敗。
6253844	對於 Proxy Server 線上說明不支援「zh-cn」。
6255761	在 [Installer Help] 頁面上沒有內容。
6255838	如果不停止 SOCKS 伺服器就移除 Proxy Server 實例並建立新的實例，將無法在新的實例上啟動 SOCKS 伺服器，因為連接埠會在使用中。
6256442	安裝程式只以英文顯示錯誤訊息 [Password should be at least 8 characters]。
6266497	管理介面允許在 [Add Server] 頁面中使用重複的連接埠號。
6268356	在 Windows 上，如果 system32 目錄中不存在 libnspr4.dll，則 SNMP 服務無法運作。
6274424	在 Windows 上，狀態檔中的 defaultInstallDirectory 值錯誤。安裝程式中的預設安裝目錄是 c:\sun\ProxyServer40，但使用指令 setup --savestate 時所產生的狀態檔並未將 c:\sun\ProxyServer40 做為預設安裝目錄。狀態檔會將 UNIX 範本值顯示為預設安裝目錄。
6304981	如果不在機器上安裝 ksh，則在 Linux 上安裝代理伺服器時會失敗。
6310283	在 Proxy Server 管理介面中，標籤有時會顯示不正確的頁面內容。
6312087	本土化線上說明不是上下文相關說明。
6313904	管理伺服器不允許您使用另一個 IP 位址所使用的連接埠號來設定偵聽通訊端。
6321797	在 Proxy Server 4.0.3 Configuration File Reference 中更新了有關 flex-init 參數 no-format-str.access 的資訊。
6331035	負載平衡功能僅對常規表示式有效。
6333355	啓用 ACL 快取時，ACL 中的使用者/群組定義必須與 LDAP 專案的大小寫完全相符，才會進行 ACL 快取。
6337657	嘗試配置分散式管理時，Proxy Server 顯示 [Internal Server Error] 訊息。
6369549	在 Linux 上於 JavaES 5 中安裝代理修補程式時會導致發生一些錯誤。
6371618	無法將 [Compression Level] 變更為 NONE。應在文件中指出選擇何值做為壓縮等級。

表3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6380736	在 [Set GC Preferences] 頁面中選取 [Explicit GC] 時，控制權不會轉移至 [Schedule GC] 頁面。
6382393	Proxy Server 無法執行 FTP 上傳。
6382692	在遷移期間，應將 3.6 obj.conf 中的格式字串 <code>Req->vars.pauth-user</code> 變更為 <code>Req->vars.auth-user</code> 。
6383320	當內容檔案名稱有空格或日文字元時，無法移除快取檔案。
6383435	sockd 程序在 Linux 上使用高記憶體。
6387166	Proxy Server 管理介面中的 [View Server Settings] 頁面不顯示 MaxProcs 值。
6388818	SOCKS 伺服器要求將目錄服務 ID 做為預設值。
6390034	應該先在目錄 <install-dir>\bin\proxy\bin 上參照 libnspr4.dll，而非目錄 system32。
6390054	應該變更管理介面版本視窗中的版權年份。
6399395	[Select Directory Services] 頁面沒有反映所選取的目錄服務。
6402589	<code>http-client-config</code> 功能沒有採用明確指定之物件中的設定。
6411505	管理介面中的 [Redirect URLs] 頁面未發揮預期的功能。
6412129	如果 Proxy Server 3.6 實例中沒有 <code>fn="block-ip"</code> 行，則 Proxy Server 4.0 遷移工具必須添加該設置。
6414355	使用無效的 <code>bu.conf</code> 檔案執行指令 <code>batchupdate</code> ，在 Linux 上會導致分段錯誤。
6415125	將編譯器從 Sun Studio 8 變更為 Sun Studio 10。
6416272	Proxy Server 在伺服器使用者變更後無法正常啓動。
6417755	[Previous]、[Main] 及 [Next] 之類的連結在代理伺服器線上說明中未進行本土化。
6419925	代理伺服器中需要更多的快取相關統計。
6423487	已在線上說明中增加了有關如何啓用 DNS 統計的詳細說明。
6425025	除非明確提供 <code>url-prefix</code> 參數，否則指令 <code>host-map</code> 無法運作。
6425026	代理伺服器需要根據 <code>Accept-Encoding</code> 標頭來區分快取物件。
6425038	做為 <code>cache-local</code> 值設定為 1 的反向代理時，代理伺服器不會考慮 <code>query maxlen</code> 。
6425601	自動資源回收在某些情況下無法運作。
6425752	來自快取的 304 回應中有重複的標頭。
6426543	快取迭代器會使記憶體發生錯誤。

表3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6427137	Proxy Server 在回應中傳輸微版本號。
6433285	部份代理核心錯誤訊息未進行本土化。
6433776	執行指令 <code>cbuild</code> 時，沒有建立 <code>.sects</code> 檔案。
6433807	在 Windows 上，代理伺服器及管理伺服器在啓動訊息中顯示錯誤的版本編號。
6434137	發生逾時的情況下代理伺服器顯示錯誤的錯誤訊息。
6435491	在「Proxy Server 4.0.4 Configuration File Reference」的第 5 章中，在關於 Service 指令的一節中移除了對 type 參數的參照。
6441601	「Proxy Server 4.0.4 管理指南」的第 5 章中增加了備註，以澄清載入認證授權單位或自我簽署應用程式根金鑰的必要性。
6442054	在「Proxy Server 4.0.4 管理指南」的第 5 章中，「使用 SSL 與 LDAP 通訊」一節更新了有關將 LDAP 根 CA 憑證匯入代理伺服器的資訊。
6442071	「Proxy Server 4.0.4 管理指南」的第 5 章中增加了一節，以澄清有關安全存取管理伺服器的事宜。
6442090	「Proxy Server 4.0.4 Installation and Migration Guide」中增加了對以下方面的澄清： - Web Proxy Server 能以非超級使用者身份進行安裝 - Web Proxy Server 能以非超級使用者身份執行
6442091	快取必須以時效加上請求延遲來正確計算 <code>current_age</code> 的值。
6442641	Proxy Server 4.0 無法很好地處理指定內容長度的 CONNECT 請求。
6443160	在 HP-UX 上，zlib 程式庫需要與 JavaES 5 的產品封裝在一起。
6443720	存取記錄檔案沒有記錄資訊時，記錄分析器可能會出現問題。
6443731	在 Windows 2000 SP4 上，於 JavaES 環境中進行配置之後，系統要求重新啟動。
6444332	在 HP-UX 上，執行 <code>batchupdate</code> 時使用的 <code>bu.conf</code> 如果無效，會導致分段錯誤。
6444363	在 HP-UX 上，無法以非超級使用者身份建立代理實例。
6444942	在不存在的實例上執行指令 <code>cachegc</code> 時，將會失敗。
6445440	錯誤訊息未完全進行本土化。
6446098	在 HP-UX 上，[View URL Database] 頁面中有內部錯誤。
6446349	在 HP-UX 上，壓力測試導致 <code>mmap()</code> 失敗。
6446933	在「Proxy Server 4.0.4 Configuration File Reference」中，移除了對 <code>docs</code> 目錄的參照。
6447423	Proxy Server 4.0 使記憶體發生錯誤，因為未正確地釋放常駐程式結構。

表3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6447427	在共用用戶端中獲得通道時，Proxy Server 4.0 會使記憶體發生錯誤。
6447476	代理伺服器管理介面始終將快取分割區大小顯示為 0。
6450886	「Proxy Server 4.0.4 Configuration File Reference」中已記載了 <code>socks5.conf</code> 參數 <code>SOCKS5_TIMEOUT</code> 新的最大值 360 分鐘。
6454032	每次設定 Address 指令時，代理伺服器都會連結至同一連接埠。
6455411	在 Windows 上，代理伺服器需要支援 JavaES 4 與 JavaES 5 並存。
6459839	如果在停用快取的情況下將 Proxy Server 3.6 遷移至 4.0.3，會導致伺服器實例無法使用。
6461889	HTML 篩選器會毀壞變換後的資料。
6461896	HTML 標籤篩選器在變換來源文件時不更新內容長度。
6461991	<code>proxyResources.properties</code> 檔案的英文來源存在拼字錯誤。
6462366	在 HP-UX 上，配置 SOCKS 名稱伺服器之後代理伺服器無法重新啓動。
6463404	當授予使用者對所有程式的存取權時，分散式管理無法正確地運作。
6463927	範本檔案 <code>WPSProp.properties</code> 包含對應於 Windows 平台的項目。
6465608	在 Windows 上，安裝代理伺服器時，沒有為管理伺服器建立 [Stop Admin Server] 的捷徑。
6465984	檔案 <code>proxyResources.properties</code> 包含重複的關鍵字。
6466452	代理伺服器應將安裝程式登錄機碼從 Entsys 更新為 Entsys5。
6467644	在 Windows Server 2003 Enterprise 平台上，執行 <code>reconfig.bat</code> 會失敗。
6470294	在 Windows 上，執行 <code>cbuild.exe</code> 以減小快取區段時並不會正確地將區段移除。
6473677	在 JavaES 4 系統上，代理伺服器在套用修補程式 120981-08/120982-08 之後不啓動。
6478407	在「Proxy Server 4.0.4 管理指南」的第 7 章中，對「啓動已啓用 SSL 的伺服器」一節進行了修改，以移除對啓動程序檔修改的建議。
6480637	代理伺服器每小時便會當機一次。
6484781	啓用分散式管理之後，即使不確實的使用者也可以登入管理伺服器。
6485988	在「Proxy Server 4.0.4 Configuration File Reference」中，第 5 章中關於 Send-Error 的一節進行了更新，增加了一個備註，說明 send-error 對 Web Server HTTP 回應不起作用。
6505480	在 HP-UX 上獨立安裝代理伺服器時，無法在 HP-UX 11.11 上進行安裝。
6519072	在用於獨立安裝 Proxy Server 4.0.4 的安裝程式中，需要提供與 2007 年美國日光節約時間變更相容的 JRE 版本。在 Solaris、Windows 及 Linux 上，相容的 JRE 版本為 1.4.2_13。在 HP-UX 上，相容的 JRE 版本為 1.4.2.12。

表3 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6519113	在「Proxy Server 4.0.4 Configuration File Reference」中，第 5 章中有關錯誤的一節進行了更新，移除了對錯誤回應碼 404 及 500 的參照。
6511549	在 HP-UX 上獨立安裝代理伺服器時，無法在 CLI 模式下進行安裝。
6520577	在「Proxy Server 4.0.4 管理指南」中，對關於「虛擬多方主控」的一節進行了更新，增加了一個備註，指出應在指定其他對映之前指定反向對映。

4.0.3 中已解決的問題

下表列出 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 中已解決的問題

表4 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 中已解決的問題

ID	摘要
6191615	某些常規表示式用作 URL 篩選器時，會造成 Proxy Server 啓動時當機。
6213012	Windows 上的 ROTATELOGS 事件沒有在指定的時間觸發。
6213726	「傳輸時間報告」報告常數值「0.00 sec/req」。
6215659	「傳輸時間分配報告」顯示常數值「< 1 sec [100.0%]」。
6239292	當存取記錄檔不含任何記錄資訊時，記錄分析器對於 Extended2 格式發生錯誤。
6242032	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 7 章中，「配置系統喜好設定」一節對「父系陣列」的說明有誤。正確的說明為：「父系陣列是代理伺服器或代理伺服器陣列成員藉以進行路由的代理伺服器陣列」。
6264079	管理介面會覆寫 default，即「目錄服務」的預設值。
6275141	在 Proxy Server 4.0.2 中，GUI 中顯示有 [File Cache] 功能，且在文件中針對 [Server Manager] > [Caching] > [Configure File Cache] 頁面對其做了說明，但該功能並未實作。
6270693	有時候，每個請求會呼叫 Filter 指令兩次。
6285076	當對使用者驗證配置了 LDAP 與密碼檔兩種方法時，SOCKS 伺服器無法對兩者都進行處理。
6285183	PR_MemUnmap() 呼叫導致 Windows 發生錯誤。
6285791	此發行版本解決了 JavaES 4 的 SOCKS 伺服器 start 指令行問題，但即使在升級至最新的 4.0.3 修補程式之後，JavaES 4 安裝中建立的現有實例還會出現該問題。升級後建立的新實例則無此問題。在 Web Proxy Server 的獨立安裝中不存在此問題。
6289188	以非超級使用者的身份安裝 proxy server 4.0 與以超級使用者的身份安裝管理伺服器時，您在管理使用者介面中所進行的任何快取設定變更均會導致快取檔案及快取目錄的權限從非超級使用者變為超級使用者。

表4 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6292729	[Client IP Addressing Forwarding] 的預設設定應為 [Blocked]。
6294282	Proxy Server 4.0 管理介面無法對式樣中包含「\」的任何資源正確地設定 ACL。
6294563	存取記錄檔的預設設定格式與 Web Server 不同。
6295286	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 14 章中，「設定反向代理伺服器」一節需要在步驟 5 中說明，只有當使用者不變更管理 GUI 自動提供之 [Map Source Prefix] 文字方塊的內容時，才會增加「/」對映。
6296870	管理介面上之「快取區段表」的詳細資訊未正確顯示。
6299913	從 Proxy 3.6 遷移到 4.0 的過程中，ConnAddress 指令未變更為 Address。
6300480	從 Proxy 3.6 遷移到 4.0 的過程中，[Cache] 標籤的設定未順利遷移。
6300615	本土化的核心訊息中缺少中介標記。
6301140	當遷移已停用快取之代理伺服器的實例時，遷移過程中建立的「快取」項目無效。
6303619	具有以非 default 為名稱註冊之資料庫的 ACL 無法正常運作。
6304354	[Do Not Log Client Accesses From] 選項建立的配置無效。
6311548	Proxy Server 4.0 對「存取記錄」使用 pauth-user，而非 auth-user。
6312044	在 Proxy Server 4.0 管理介面中，[Server Status] 標籤下的 [Monitor Current Activity] 頁面未對 DNS、持續作用及快取統計資料進行更新。
6313910	在 Windows 中，[Rewrite Headername] 功能失敗，並顯示 [Internal server error occurred] 訊息。
6313959	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 12 章中，「配置檔案快取」一節中步驟 1 說明有誤。正確的說明為：「從 Server Manager，按一下 [Caching] 標籤」。
6313960	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 12 章中，「建立批次更新」一節包括參照「Timing 區段」的步驟 10。此步驟是錯誤的。[Set Cache Batch Updates] 頁面沒有 [Timing] 區段。
6316289	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 12 章中，「建立快取目錄結構」一節包括參照圖 12-1 而非 12-2 的範例。
6325537	無法透過管理介面變更 RqThrottle 值。
6325616	排定(明確)的「資源回收」未清除快取。
6328678	無法透過管理介面將 ICPtimeout 值設定為小於 400 毫秒。

表 4 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6331044	<p>在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的前言中，「相關文件」一節指出 Proxy Server 4 文件的位置。</p> <p>http://docs.sun.com/app/docs/prod/s1.webproxys#hic 與 http://docs.sun.com/app/docs/prod/s1.webproxys?l=zh_TW#hic</p> <p>該節應指向 Proxy Server 4.0.2 文件，其位置 在：http://docs.sun.com/app/docs/coll/1311.2 與 http://docs.sun.com/app/docs/coll/1501.1</p>
6334854	Web Proxy Server 的文件與 sun-web-proxy-server_4_0.dtd 不一致。
6337102	當 DNS fn = "dns-config" local-domain-levels = "8" 時，Web Proxy Server 當機。
6338719	Linux AS 3.0 上的代理伺服器修補程式升級，於不同的安裝位置進行。
6338875	Proxy 4.0.1 FTP 用戶端無法正確地處理符號連結。
6350957	<p>在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 5 章中，「為偵聽通訊端啓用安全性」一節中未提及安全性僅可在反向代理模式下啓用，而不能在正向代理模式下啓用。</p> <p>第 8 章中的「指定使用者和群組」一節也未提及安全性僅可在反向代理模式下啓用，而不能在正向代理模式下啓用。</p>
6365433	當代理伺服器管理介面中選取了 [Automatic Start] 選項時，無法建立代理伺服器實例。
6367375	存在父系代理伺服器時，無法以 CONNECT 進行對映。
6369095	Proxy Server 4.0 記憶體發生錯誤。
6371084	當使用 Web 伺服器的 IP 位址時，在鏈接代理伺服器環境中無法請求 SSL 網站。
6371618	無法將 [Compression Level] 變更為 [NONE]。
6371731	預設資源中沒有 "connect://.*:563"。
6371793	針對 SUNWproxy-l10n，pkginfo 顯示 \$distro。
6373101	管理伺服器為 ssl-client-config 建立的參數無效。
6373622	未在文件中說明 cache-disable SAF。
6374279	對 webdav OPTIONS 方法的回應與 RFC2518 不符。
6376065	max-uncheck 功能的運作與預期的不同。
6376153	對於 ftp/gopher 協定，Proxy Server 4.0.2 未更新快取。
6381373	若快取記憶體已在啟動運作中(熱快取)，代理伺服器在重新啟動後會於執行時當機。
6381419	Cache-last-checked 標頭中的值無效。
6381424	警告標頭應包含新增此標頭之代理程式的 host:port 值。

表4 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.3 中已解決的問題 (續)

ID	摘要
6382729	代理伺服器不接受 utf-8 編碼的參數。
6383301	Proxy Server 4.0 的通道池儲存有問題。
6383456	Proxy Server 4.0.2 在 Linux 中的 CPU 使用率較高。
6384616	Proxy Server 4.0.3 線上說明有拼字方面的錯誤。
6385902	[Set Access Log Preferences] 中的格式與預設格式不符。
6387772	因錯誤 (6325537、6303619) 已修正，OLH 中的相應變更需要本土化。
6387901	在「Proxy Server 4.0.2 管理指南」的第 11 章中，「鏈接代理伺服器」一節內容不清。
6388156	快取檔案的標頭可能會遭到破壞。
6390237	若回應包含雙 content-length 標頭，則代理伺服器傳送的 content-length (內容長度) 不正確。
6392875	regexp-map 無法用於連線。
6393573	當 DNS fn= "dns-config" local-domain-levels= "1" 時，Proxy 4.0.2 當機。
6394287	SOCKS 處理輪詢太頻繁，導致 sockd 處理佔去多達 50% 的 CPU。
6395473	處理「慢速」用戶端時，Proxy Server 4.0 存在 CPU 佔用率高的問題。
6395889	使用 Proxy Server 4.0.2 時，Windows Server Update Service (WSUS) 無法運作。
6400981	socks5.conf 中設定的 SOCKS5_TIMEOUT 值被忽略。
6402698	FTP 用戶端中的高 CPU 佔用率。
6418214	Proxy Server 4.0 資源回收功能存在的問題。
6424527	當處理的請求中包含空的 cache-control 標頭時，代理伺服器當機。

4.0.2 中已解決的問題

下表列出 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2 中已解決的問題。

表5 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2 中已解決的問題

ID	摘要
5097664	ssl-tunnel-timeout 參數在 Windows 上不起作用。
6225025	ftp-listing-width 參數無法正常運作。
6251805	變更歸檔記錄會導致當機。

表5 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.2 中已解決的問題 (續)

6262277	將 ICP 的最小 timeout 值由 400 變更為 50。
6292690	在 Proxy Server 4 中，使用 IE 6.0 存取管理介面時，無法使用 [Manage Sections] > [Partition] 選取原始分割區。
6292786	Proxy Server 不將傳輸時間(和其他時間)寫入存取記錄。
6308714	如果 umask 未設定為 022，Proxy Server 將無法啓動。
6310909	在 Proxy Server 4.0.1 point product (單點產品) 中，不必要的將法語語言環境之產品名稱的版本字串從 2005Q3 翻譯為 2005T3。
6310910	在 Proxy Server 4.0.1 point product (單點產品) 中，法語語言環境的安裝程式訊息中缺少許多撇號。
6310944	在 Proxy Server 4.0.1 point product (單點產品) 中，CLI 安裝程式將無法顯示授權。
6310961	在 Proxy Server 4.0.1 point product (單點產品) 中，西班牙語語言環境授權安裝程式螢幕中的 [Yes] 未本土化。
6312723	使用 Proxy Server 4.0 時，無法透過 IP 位址存取 SSL 站點。
6313981	在 Proxy Server 4 中，使用管理介面建立新的反向對映之後，無法變更 [Rewrite Content Location] 和 [Rewrite Headername] 的值。
6315817	多個同步 CONNECT (SSL 通道) 請求造成執行緒匱乏。
6330348	在高負載執行期間，Solaris 10 中的代理程序會佔用大量記憶體。
6333995	執行針對 CONNECT 的高負載測試時，記憶體發生錯誤。
6335919	FTP 伺服器已關閉時，代理伺服器的 FTP 用戶端並不關閉連線。
6335922	代理伺服器的 FTP 用戶端不傳送 USER 請求至 FTP 伺服器。
6336550	嘗試將 Proxy Server 4.0.1 安裝至包含 Proxy Server 4.0 安裝的目錄時發生錯誤。

4.0.1 中已解決的問題

下表列出 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 中已解決的問題。

表6 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 中已解決的問題

ID	摘要
2126143	同一常規表示式在 URL 篩選器中不起作用，但在存取控制與路由中卻可以發揮作用。
2126380	代理伺服器在進行 ICP 程序時記憶體發生錯誤。
6231283	Linux Red Hat Advanced Server 3.0 上的管理伺服器將無法啓動。
6237346	flexanlg 公用程式使用 Extended2 記錄檔格式產生記錄分析報告時發生記憶體傾印。

表 6 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 中已解決的問題 (續)

6240767	管理伺服器及代理伺服器實例的增加/編輯偵聽通訊端不驗證是否有被佔用的連接埠。
6242627	無法顯示本土化的核心訊息。
6243369	需避免在 SOCKS 相關頁面中輸入多位元字元。
6244103	在韓文語言環境的 Linux Advanced Server 3.0 上存取代理伺服器實例的 [Set Connectivity Mode] 頁面時顯示內部伺服器錯誤。
6245408	若管理使用者和代理伺服器實例使用者不同，則在存取新增加的分割區時會顯示內部錯誤。
6249166	存取代理伺服器時若以 localhost 取代 URL 中的主機名稱，則 [Cluster] 標籤上的 [Control Cluster]、[Modify Server] 及 [Remove Server] 頁面會出現顯示不一致的情況。
6253014	Linux Red Hat Advanced Server 3.0 上 obj.conf 檔案有 9 個以上的 NameTrans 指令時，init-proxy SAF 中會發生當機。
6254508	批次更新指令結束時顯示分段錯誤。
6255214	在由多位元字元組成的內容 URL 重寫頁面中無法編輯或移除項目。
6255216	socks5.conf 中的部份 LDAP 項目導致 socksd 當機。
6259314	某些本土化線上說明頁面沒有適時反映英文的線上說明頁面。
6261440	安裝目錄中有重複的英文線上說明。
6263694	[Add Compromised Key List] 與 [Replace Compromised Key List] 和 [Certificate Revocation List] 頁面無法使用線上說明。
6263721	Server Manager 中顯示錯誤的 [Add/Replace Cert] 頁面說明頁面。
6274186	無法刪除伺服器實例。
6276398	從基底工作區移除本土化的線上說明。
6285078	記錄檔中沒有 SOCKS 請求認證失敗的項目。
6285779	若 serverID 含有空格，則無法啓動代理伺服器實例。
6285788	使用認證時 SOCKS 伺服器當機。
6289242	Proxy Server 4 中的 HTTP 走私。
6293449	使用 CONNECT 方法時 Proxy Server 4 不會立即關閉連線。
6295622	ConnAddress 功能在 Proxy Server 4.0 中未實作，亦未在文件中進行說明。
6296169	安裝於其他語言環境的 Proxy Server 4 中的標頭 Cache-last-checked 中斷。
6296225	啓用 DNS 快取時，Proxy Server 實例可能會間歇性地當機。
6301786	在 Linux AS 3.0 的 Solaris 9 x86 上無法顯示本土化的核心訊息。

表6 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.1 中已解決的問題 (續)

6311463	進行代理程序時，開啓檔案描述元的數量會與時俱增，導致代理伺服器耗盡檔案描述元並斷線。
---------	--

已知問題

本節列出 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 發行時較為重要的已知問題和限制。這些問題依以下類別列出：

- [第 21 頁的「管理」](#)
- [第 22 頁的「快取」](#)
- [第 22 頁的「安裝」](#)
- [第 23 頁的「國際化」](#)
- [第 23 頁的「SOCKS」](#)

管理

下表列出與管理使用者介面相關的已知問題。

表7 管理方面的已知問題

ID	摘要
6212701	<p>伺服器實例啟動失敗時會顯示衝突的錯誤訊息。</p> <p>這種衝突錯誤訊息的發生機會很小，因為管理介面在配置檔案中寫入錯誤資訊的機會很小。僅當使用者手動在配置檔案中寫入錯誤的資訊時才會發生這種情況。</p>
6224535	<p>無法透過管理介面來配置 HTTP 用戶端的 <code>timeout</code> 和 <code>retries</code> 參數。</p> <p>備註 - <code>init-proxy</code> 的 <code>timeout</code> 參數未發揮預期的功能。改用 <code>http-client-config</code> SAF。</p> <p>解決方法</p> <p><code>timeout</code> 參數的預設值為 5 分鐘，將參數 <code>timeout=秒數</code> 納入 <code>obj.conf</code> 檔案的 <code>http-client-config</code> SAF 內，即可取代預設值。</p> <p><code>retries</code> 參數的預設值為 3。將參數 <code>retries=重試次數</code> 納入 <code>obj.conf</code> 檔案的 <code>http-client-config</code> SAF 內，即可配置請求重試次數。</p> <p>有效逾時值為 <code>timeout x (retries+1)</code>。</p>
6231297	如果變更了 SOCKS 配置，[Restart Required] 連結將會消失，且會重新啟動 Proxy Server，而非重新啟動 SOCKS Server。
6484502	Proxy Server 管理介面沒有本土化。

表7 管理方面的已知問題 (續)

6509535	<p>美國的日光節約時間(DST)開始於3月的第二個星期天，結束於11月的第一個星期天。這將影響作業系統與JRE的日期及時間規則。</p> <p>在單機版的Proxy Server 4.0.4中，與2007年日光節約時間變更相容的JRE版本會隨附於安裝程式(請參閱第10頁的「4.0.4中已解決的問題」中的ID號碼6519072)。不過，您需要依解決方法的步驟1所述，安裝相應的作業系統修補程式，以解決對作業系統的日期及時間規則所產生的影響。</p> <p>若要在JavaES 5上安裝Proxy Server 4.0.4，您需要安裝作業系統修補程式，還要安裝相容版本的JRE。導循「解決方法」的步驟1及2。</p> <p>解決方法</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 下載並使用相應的作業系統修補程式。您可以從 http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1下載Solaris修補程式。 若是其他平台，請從作業系統供應商網站下載類似日光節約時間相容修補程式。 2. 若是Solaris、Windows及Linux，請在JRE 1.4.2_13下執行代理伺服器。若是HP-UX，請在JRE 1.4.2.12下執行代理伺服器。
---------	---

快取

下表列出與快取相關的已知問題。

表8 快取方面的已知問題

ID	摘要
6229823	<p>增加新分割區時，不論分割區大小為何，系統亦會建立預設的區段s0.0。警告訊息會記錄在錯誤檔案中。</p> <p>解決方法</p> <p>使用cbuild公用程式增加新分割區，或是刪除新快取分割區下的s0.0資料夾，然後重新啟動代理伺服器。</p> <p>可以忽略錯誤訊息。</p>

安裝

下表列出與安裝相關的已知問題。

表9 安裝方面的已知問題

ID	摘要

表9 安裝方面的已知問題 (續)

6205683	Windows 主控台安裝失敗。
6255325	如果使用者以非超級使用者身份安裝 Proxy Server，並且 <code>/var/opt/sun/install</code> 目錄不存在，則安裝程式會丟出異常，致使 Linux 上的安裝失敗。
6353576	無訊息升級安裝無法使用。

國際化

下表列出與國際化相關的已知問題。

表10 國際化方面的已知問題

ID	摘要
6233080	透過另一個代理伺服器設定路由時，對具有多位元組資料 (URL 編碼) 的 URL 無法使用 [Disable Proxying] 選項。
6233090	無法對映具有多位元組資料的 URL (URL 編碼)。
6297168	以不同的系統編碼啟動伺服器時，系統以該特定系統編碼所傳回的任何錯誤皆會記錄在錯誤記錄中。透過管理伺服器檢視時，錯誤記錄中可能會有系統編碼的字元無法正確地顯示。 解決方法 變更瀏覽器編碼，使其符合 OS 語言環境，如此便可透過管理介面正確地檢視錯誤記錄。但是每次您移至其他頁面再回到 [View Error Log] 時，都需要再變更一次。
6300080	代理伺服器的內容重寫功能不一致。
6526476 及 6526488	在 HP-UX 上獨立安裝代理伺服器時，於 GUI 模式下進行安裝會導致顯示毀壞的日文字元 (ID 號碼 6526476)。如果繼續安裝，會在建立實例時發生錯誤 (ID 號碼 6526488)。 解決方法 可以使用以下任一種解決方法： <ul style="list-style-type: none">■ 在 HP-UX 上針對日文語言環境使用 CLI 模式進行安裝。■ 即使顯示毀壞的字元，仍繼續安裝。當安裝程式無法建立實例時，請登入管理介面並建立實例。
6526990	本土化線上說明含有中斷的連結。

SOCKS

下表列出與 SOCKS 相關的已知問題。

表11 SOCKS 方面的已知問題

ID	摘要
6245453	[Quench Updates] 功能顯示在 GUI 中，[Server Manager] > [SOCKS] > [Configure SOCKS v5] 頁面上亦附有其說明，但該功能尚未實作。
6263389	在 Windows 上使用同一個連接埠啟動兩個 SOCKS 實例時，不報告錯誤。
6285791	此發行版本解決了 JavaES 4 的 SOCKS 伺服器 start 指令行問題，但即使在升級至最新的 4.0.3 修補程式之後，JavaES 4 安裝中建立的現有實例還會出現該問題。升級後建立的新實例則無此問題。在獨立安裝 Web 代理伺服器時不存在此問題。

如何報告問題與提供意見

如果您遇到有關 Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 的問題，請使用以下其中一種機制與 Sun 客戶支援連絡：

- 線上 Sun 軟體支援服務，位於
<http://www.sun.com/service/support/software>
- 您維修合約上的電話號碼

這樣我們就可以在解決問題上提供最好的協助，因此請在聯絡支援人員時提供下列資訊：

- 問題描述，包括問題發生時的情況以及其對您作業的影響
- 機器類型、作業系統版本以及產品版本，包括可能會影響問題的任何修補程式和其他軟體
- 重現問題的方法之詳細步驟
- 所有錯誤記錄或核心傾印

Sun 歡迎您提出寶貴意見

Sun 致力於提高文件品質，因此誠心歡迎您提出意見與建議。請至下列網址提出您對本文件的意見：<http://docs.sun.com/app/docs/form/comments>

其他 Sun 資源

可在下列位置找到有用的 Sun Java System 資訊：

- Sun Java System Web Proxy Server 4.0.4 的文件
<http://docs.sun.com/coll/1311.4> 與 <http://docs.sun.com/coll/1580.2>
- Sun 軟體產品和服務

<http://www.sun.com/software>

- Sun 開發者資訊
<http://developers.sun.com/>
- Sun 開發者支援服務
<http://developers.sun.com/prodtech/support/>
- 軟體支援服務
<http://www.sun.com/service/support/software/>
- Sun 支援和培訓服務
 - 支援：<http://www.sun.com/support>
 - 培訓：<http://www.sun.com/training/>
- Sun 諮詢和專業服務
<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicessuite.html>

搜尋 Sun 產品文件

除了從 docs.sun.comSM 網站搜尋 Sun 產品文件外，還可藉由在搜尋欄位中鍵入下列語法來使用搜尋引擎：

<search-term> site:docs.sun.com

例如，若要搜尋「Web Proxy Server」，請鍵入下列語法：

Web Proxy Server site:docs.sun.com

若要將其他 Sun 網站納入您的搜尋中(例如，java.sun.com、www.sun.com、developers.sun.com)，請在搜尋欄位中用 sun.com 取代 docs.sun.com。

